

交际语言学 导论

刘焕辉/著

江西教育出版社

● 刘焕辉 / 著

交际语言学 导论

**AN INTRODUCTION TO
MUNICATIVE LINGUISTICS**

● 江西教育出版社

(赣) 新登字第002号

责任编辑 张居中

杨鑫福

封面设计 彭开天

交际语言学导论

刘焕辉 著

江西教育出版社出版发行

(南昌市老贡院8号)

江西印刷公司印刷

开本 850×1168 1/32 印张 13.5 插页 1 字数 31.4万

1992年3月第1版 1992年3月第1次印刷

印数 1—4000

ISBN 7-5392-1073-7/H·10 定价: 9.00元



刘焕辉，江西婺源人。江西大学教授、校务委员会副主任、校学位委员会委员、语言研究所所长、中文系主任、第七届全国人大代表、江西省政府决策咨询委员会委员。在学术团体中任中国语言学会理事、中国修辞学会副会长、全国汉语口语研究会学术委员会副主任委员、华东修辞学会副会长、江西省语言学会理事长。著有《言语交际学》、《交际语言学导论》、《修辞学纲要》、《语言运用概说》、《语言的妙用》、《用词造句》等，主编并参加撰写《现代汉语》（上、下册）、“言语交际学丛书”（15本）、《言语交际学基本原理》，参加编写《现代汉语修辞学》、《新编修辞学》、《大学修辞》；发表了《中国修辞学的新发展及其他》、《从修辞学到言语交际学》、《从言语交际学到交际语言学》等学术论文50余篇。1987年2月经国家科委批准，授予“中青年有突出贡献的专家”称号。

人类的智力是靠经常增加的知识来培养的，每经过一定时间的增长，就超出它的理论的覆盖物，于是冲破覆盖物，以新的面貌出现。

——赫胥黎：《人类在自然界中的位置》

· 序 ·

19 世纪末至 20 世纪初，瑞士语言学家索绪尔 (Ferdinand Saussure) 的《普通语言学教程》由传抄到公开出版，震动了语言学界，成了语言学史上具有划时代意义的一件大事。此后蓬勃发展起来的结构主义语言学，便是以这个“教程”为理论基础的，总领风骚近一百年！结构主义语言学较之历史比较语言学的确前进了一大步，但也应该看到，任何一种科学理论的建立都不能不受到时代的局限。索绪尔的理论是在一个世纪前考察梵语及印欧语系其他古代语言的基础上创立起来的。如果把它的绝对化了，当作一种不可逾越的“科学规范”、一种“永恒的真理”来尊奉，用它来规范本属于汉藏语系的汉语研究，凡不合此“规范”的都视为“异端”，或压根儿不承认它是语言学，这就违背了索绪尔的初衷，堵塞了人们的思路，成了窒息语言科学发展的一种“智力屏障”。刘焕辉教授的《交际语言学导论》，在充分肯定索绪尔的历史功绩基础上，敢于冲破固有“规范”，避开语言静态研究的轻车熟路，另辟蹊径，对现代汉语动态结构系统展开了全面的分析、描写，证明语言的运动状态并不象索绪尔说的那样“不知道怎样理出它的统一体”。就此而论，“导论”的出版也可以说是本世纪末语言学界具有某种划时代意义的一件大事，其探索精神和理论勇气是值得称道的。我以为，索绪尔的伟大之处，不在于他结束了语言研究一个历史阶段，而在于他开拓了一个新的研究阶段；焕辉同志的“导论”值得称道之处，也在于此。

几年前，焕辉同志的《言语交际学》问世，曾一度引起较

大反响，短短几年间就重印四次。尽管他一再声明这仅仅是个开头，还有大量使之完善的工作要做，但从中已看出由静态转向动态研究的端倪。现在，他用了几年的时间，终于著成“导论”一书，大胆提出了自己的语言观，以此来考察处于现实社会交际中汉语的运动形态，从汉语千变万化的动态中居然整理出一个有序的层次系统来，并为描写这个系统设计了一整套能表述与之相应的新概念的术语系统，确立了建设这门新学科的方法论原则，为开展汉语的动态结构层次的分析、描写提出了新的具体研究方法，如“话题实义切分法”，“以话题为中心，以语义组合为手段的话语组合法”等。作者在考察语言现象时，贯穿着一条辩证唯物论的认识路线，在分析交际汉语的动态结构系统时表现了对唯物辩证法及其统摄下的系统方法自觉运用的积极态度，这在自然科学和社会科学研究中都是可取的。至于全书的结论如何，是否把交际汉语的动态结构系统都搞清楚了，历史自然会作出公断。

实践是检验真理的唯一标准。当一部开创性新作刚刚面世就匆忙给它作出“成功”或“失败”的结论，显然是过于轻率，我们应当允许它有一个不断完善的过程。鲁迅曾经说过，时代在不息地行进，现在新的没有名的作家的作品“以清醒的意识和坚强的努力，在榛莽中露出了日见生长的健壮的新芽”，只要你不去打杀它，总会长大成林的。我认为对一部勇于探索、刻意创新的学术著作，也应该持热情欢迎和支持的态度。是为序。

钱伟长
1991年2月10日

目 录

序

钱伟长

第一篇 学科建设总论	1
-------------------------	---

第一章 语言学的新视野	2
一、多维视野中的当代语言学	3
二、语言学探索历程的哲学反思	6
三、中国语言学的历史、现状和前景展望	12
四、新的视野，新的思路	21
第二章 交际语言学的孕育、萌芽及其科学背景	27
一、当代科学的发展趋势和语言学的新发展	27
二、从修辞学到言语交际学	33
三、从言语交际学到交际语言学	43
四、交际语言学当属于动态语言学	45
五、交际语言学的兴起与前景	46

第三章 交际语言学的对象、疆界和方法	48
一、交际语言的含义、特点及其确立为本学科 研究对象的方法论原则	48
二、交际语言学的疆界与任务	54
三、交际语言学的研究方法	57

第二篇 交际语言论（上）

——交际语言学的语言观

第四章 交际语言学的语言社会观	62
一、老问题的重新提起	62
二、交际语言的社会特征	66
三、交际语言的符号系统与社会属性的统一	73
四、语言与社会的“共变”	80
第五章 交际语言学的语言动态观	85
一、动态是语言的存在形式	85
二、静态是为了一定的研究目的而抽象出来的 语言结构模式	88
三、静态模式进入交际，其动态结构会发生变化	90
四、语言的动态结构是有规律可以研究的	94
第六章 交际语言学的结构与功能统一观	100
一、一切系统都是结构与功能的矛盾统一体	100
二、在语言系统的各种矛盾中，结构与功能的	

矛盾是其主要矛盾	102
三、语言的动态结构与交际功能的矛盾是交际语言的特殊矛盾	105

第三篇 交际语言论 (下)

——交际汉语的结构系统	114
-------------------	-----

第七章 交际汉语的结构系统概观

一、交际汉语是一个多层次的动态系统	115
二、交际汉语的言语行为结构系统	116
三、交际汉语的话语结构系统	123

第八章 交际汉语的言语行为结构系统 (A)

——言语行为系统最小结构单位:

言语行为基本方式	127
----------------	-----

一、陈述式	127
二、使令式	131
三、发问式	134
四、招呼式	138
五、应答式	140
六、表态式	141
七、宣告式	142

第九章 交际汉语的言语行为结构系统 (B)

——言语行为的复合模式

一、陈述行为的复合结构模式	145
二、使令行为的复合结构模式	153
三、发问行为的复合结构模式	157

四、表态行为的复合结构模式	162
第十章 交际汉语的言语行为结构系统 (C)	
——言语行为的对答模式	169
一、应酬式对答——招呼与应答	170
二、问答式对答——发问与回答	174
三、使应式对答——使令与反应	184
四、互陈式对答——陈述与陈述	194
五、互表式对答——表态与表态	203
第十一章 交际汉语的话语形式及其结构系统 (A)	
——话句的内部结构和外部联系	208
一、话语的最小单位——话句及其实义切分法	209
二、句题和述语的组合与分解	211
三、句题和述语的微观结构	224
四、话句的复合形式——复句的实义切分	225
五、话句的外部联系——复句结构形式的延伸与扩展	226
第十二章 交际汉语的话语形式及其结构系统 (B)	
——复合话句的延伸：话丛的组合模式	228
一、并列式	229
二、承接式	231
三、递进式	232
四、连环式	233

五、选择式	234
六、转折式	235
七、因果式	236
八、分合式	237
九、解说式	238
十、修饰式	240
十一、点面式	241
十二、取舍式	242
十三、问答式	243
十四、呼告式	244

第十三章 交际汉语的话语形式及其结构系统 (C)

——话丛的扩展：话段的组合模式及其与上下两级单位的关系

一、话段、话篇和话丛在结构形式上的一致性	246
二、话段、话篇与文章的段落篇章的关系	248
三、话段的组合模式	253

第十四章 交际汉语的话语形式及其结构系统 (D)

——话段的扩展：话篇的组合模式

一、承接式	269
二、并列式	299
三、分合式	320

第十五章 交际汉语的话语形式及其结构系统 (E)	
——对答中的话语组合模式	338
一、话轮、话链及其组合模式	338
二、话轮和话链中的话嵌	348
三、话次的组合问题	351
第十六章 交际汉语结构系统中的语键	
——汉语各级话语单位的接合	
榫子	363
一、语键的性质及其在各级话语单位结构中的连接作用	363
二、关系键	365
三、纵接键	367
四、横接键	374
第十七章 余论: 汉语中的现成交际用语	380
一、现成交际用语的性质	380
二、现成交际用语的特点	382
三、学习和研究现成交际用语的意义	383
四、汉语社会现成交际用语简介	384
本书所用术语汉英对照表	407
后记	409

Contents

Preface

Part One A Survey of Subject——building

1. A new look of linguistics
2. The brew, rise and the background of communicative linguistics
3. Object, range and methodology

Part Two On Communicative Language (A)

——Linguistic view of communicative language

4. Linguistic social view
5. Linguistic dynamic view
6. Unity view of structure and function

Part Three On Communicative Language (B)

——Structural system of communicative Chinese

7. General view of the structural system
8. Minimum structural units of speech act system
9. Compound patterns of speech act
10. Stimulus-response patterns of speech act
11. Inner structure and outer relations of utterances in

discourse structural system

12. Extension of compound utterances in discourse structural system. Composing patterns of sentence cluster
13. Extension of sentence cluster in discourse structural system. Composing patterns of paragraphs and relationship between cluster and paragraph
14. Extension of paragraph in discourse structural system. Composing patterns of discourse
15. Composing Patterns of stimulus-response discourse in discourse structural system
16. Discourse connection linking the different levels of discourse structural system.

Part Four Concerned Additions

17. Ready-made terms of Communicative Chinese
- Postscript

第一篇 学科建设总论

语言学是研究语言的，任何一种民族语言都是用来交际的。明知如此却还要来写一本《交际语言学导论》，这显然不是简单地更换一下“标签”，而是出于某种探索的目的，是作为一门同静态语言学并列、互补的语言学分支学科来建设的。因此作为本学科研究对象的“交际语言”，就不仅是一个语言理论的新概念，尤其是一个语言学理论——特别是关于确立学科对象的方法论原则的新概念。

——本篇题记

第一章 语言学的新视野

人类说了几百万年的话，可是对语言的研究还处于较为年轻的探索阶段，对语言这一事物的认识还存在不少盲点。自瑞士语言学家索绪尔（F·de·Saussure）建立起现代语言学的理论体系以来，专就语言本身结构系统的研究而言，语言学的确有一个很大的发展。将近一个世纪的时间里，人们倾注了巨大的热情，采用不同方法对语言内部结构系统展开了共时的静态分析和描写，先后出现了以特鲁别茨柯依（Н·С·Трубецкой）为代表的布拉格学派，以布龙达尔（V·Bröndal）和叶尔姆斯列夫（L·Hjelmslev）为代表的哥本哈根学派，以布龙菲尔德（L·Bloomfield）和哈里斯（Z·S·Harris）及霍凯特（C·F·Hockett）为代表的美国描写语言学派，以弗斯（J·R·Firth）及哈利迪（M·A·K·Halliday）为代表的伦敦学派，以邵勉（С·К·Шаумян）为代表的莫斯科学派。他们或侧重于语言的音位、功能研究，或侧重于语言形式的结构分布的分析、描写，或注重将自然语言转换为抽象代码的形式化模式研究……这些研究对于推进语言研究的科学化与精密化，的确产生了不可低估的积极作用，但由于都是以索绪尔的理论为基础的，因此只能局限于结构主义语言学的视野范围，这给语言学的发展不免又带来了局限。在相当长的一段时间里，人们把索绪尔的理论奉为经典，当作